



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/AC.51/1997/L.4/Add.31
26 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать седьмая сессия
9 июня - 3 июля 1997 года
Пункт 8 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Докладчик: г-жа Шарон БРЕННЕН-ХЕЙЛОК (Багамские Острова)

Добавление

ВОПРОСЫ ПРОГРАММ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ (пункт 4а)

Раздел 29. Совместно финансируемая административная деятельность

1. На своем 18-м заседании 23 июня 1997 года Комитет рассмотрел раздел 29 "Совместно финансируемая административная деятельность" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов (A/52/6 (раздел 29)).

Обсуждение

2. Ряд делегаций выразили беспокойство по поводу значительного сокращения объема ассигнований, которые предлагается выделить для Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и Объединенной инспекционной группы (ОИГ). Некоторые делегации просили представить им разъяснения относительно разницы между чистой и валовой суммами бюджетных средств. Другие делегации просили разъяснить, какие меры необходимо принять Генеральной Ассамблее в отношении предлагаемых бюджетов КМГС и ОИГ.

3. Представитель Генерального секретаря указал, что явно значительное сокращение ассигнований, испрашиваемых для Комиссии и Группы, объясняется подготовкой бюджета чистом выражении. Он напомнил, что в течение предыдущих двухгодичных периодов ассигнования, испрашивавшиеся по этой статье расходов, относились к общей сумме расходов КМГС и ОИГ, а суммы, возмещавшиеся другими

организациями на счет Организации Объединенных Наций, проходили по статье 2 поступлений. С целью более точно отразить подлинный уровень расходов за счет регулярного бюджета ассигнования, испрашиваемые для Комиссии и Группы в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов, относятся исключительно к доле Организации Объединенных Наций в расходах на эти мероприятия, и при этом никакие суммы не зачитываются по разделу поступлений. Однако Генеральной Ассамблее для ее рассмотрения и утверждения все еще представляются предлагаемые бюджеты по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов, которые рассчитаны на основе полной суммы расходов как КМГС, так и ОИГ и представляют собой бюджетные предложения в валовом выражении на 1998-1999 годы. Ассамблее необходимо будет принять следующие решения:

а) утвердить рассчитанные в валовом выражении бюджеты Комиссии и Группы в соответствии с положениями их соответствующих статуты, как это предлагается в соответствующих таблицах данного раздела, а именно бюджеты в размере 11 566 100 долл. США для КМГС и 8 982 600 долл. США для ОИГ. Утвержденные Ассамблеей бюджеты в валовом выражении послужат основой для покрытия другими участвующими организациями их доли в полной сумме расходов КМГС и ОИГ;

б) утвердить соответствующие ассигнования, испрашиваемые по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций и представляющие собой долю Организации Объединенных Наций в общей сумме расходов КМГС и ОИГ, а именно 3 322 900 долл. США и 1 880 100 долл. США для Комиссии и Группы, соответственно.

Выводы и рекомендации

4. Комитет принял к сведению описательную часть раздела 29 "Совместно финансируемая административная деятельность" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Комитет принял также к сведению необходимость принятия Генеральной Ассамблеей параллельных мер, а именно мер по утверждению валовых бюджетов КМГС и ОИГ и соответствующих ассигнований, испрашиваемых в рамках бюджетов для этих мероприятий, рассчитанных в чистом выражении.
